

Hexaquart® pure

- PL** Środek do dezynfekcji powierzchni wyrobów medycznych o silnym działaniu czyszczącym
- CZ** Dezinfekční prostředek na povrchy se silnou čistící schopností
- SK** Dezinfekčný prostriedok na povrchy so silným čistiacim účinkom
- RO** Dezinfectant pentru suprafețe cu o acțiune de curățare puternică

Active against bacteria, yeasts, fungi (T. metaglyphytes), enveloped viruses (e.g. HBV, HCV, HIV)* and Polyoma-Virus.

Aktivní proti bakteriím, kvasinkám, houbám (T. metaglyphytes), obaleným virům (včetně HBV, HCV, HIV)* a polyomavírům.

Aktivný proti baktériám, kvasinkám, hubám (T. metaglyphytes), obaleným vírusom (vrátane HBV, HCV, HIV)* a polyomavírusom.

PL DO WYROBÓW MEDYCZNYCH NIE NADAJE SIĘ DO STOSOWANIA Z INWAZYJNYMI WYROBAMI MEDYCZNYMI.

CZ NA ZDRAVOTNICKÉ PŘÍSTŘEDKY NEPOUŽÍVEJTE NA INVAZIVNÍ PŘÍSTŘEDKY.

SK NA ZDRAVOTNICKÉ ZARIADENIA NEPOUŽÍVAJTE NA INVAZÍVNE PŘÍSTŘEDKY.

RO PENTRU DISPOZITIVE MEDICALE A NU SE UTILIZA PENTRU DISPOZITIVE INVAZIVE.

PL W SZPITALACH, GABINETACH LEKARSKICH, INNYCH OBSZARACH MEDYCZNYCH

CZ DO NEMOCNIC, ORDINACÍ, PROSTOR S VYSOKÝMI HYGIENICKÝMI POŽADAVKY

SK V NEMOCNICIACH, AMBULANCIÁCH, HYGIENICKY EXPONOVANÝCH PRIESTOROCH

RO ÎN SPITALE, CABINETE MEDICALE, ZONE CE NESITĂ CONDIȚII IGIENICE

*acc. EN 14476:2015-12

pure
perfume free

low
foaming
aldehyde
free



LOT

838852 - 2018-11-26

B | BRAUN

Hexaquart® pure

e 5 |

REF 180029

Skład/Složení/Zloženie/Compoziție: Active substances in 100 g solution: 10 g Didecyl-dimethylammonium chloride, 10 g Benzalkonium chloride.

Excipients: < 5 % nonionic surfactants, complexing agent, solvent.

Zawiera/Obahuje/Anyagokat/Contine: Quaternary ammonium compounds, benzyl-C₁₂₋₁₆-alkyldimethyl, chlorides, Didecyl-dimethylammonium chloride, D-Glucopyranose, oligomeric, C₁₀₋₁₆ alkyl glycoside

Informacja: Dokładnie zwilżyć powierzchnię. **Návod k použití:** Otvete povrch tak, aby byl zcela mokry. **Návod na použitie:** Povrch dôkladne navlhčite tak, aby bol úplne mokry. **Instrucțiuni de utilizare:** se udă bine suprafața, astfel încât această este.complet umedă.

PL Niebezpieczeństwo. Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne. Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. Unikać uwolnienia do środowiska. Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. W PRZYPADKU POŁKNIECIA: wypłukać usta. NIE wyciwykać wymiotów. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczysz-

Distributor:

B. Braun Medical SRL, Remetea Mare 307350, România,
Tel. +40 256 28 49 05, www.magazin-bbraun.ro

**CE 0123**

838853 - 2018-11-26

use diluted	Concentration		Contact time
	%	mL / L	Minutes
bacteria + yeast T. mentagrophytes (EN16615)	0.5 / 1.0	5 / 10	15 / 5
Hygienic hand wash (EN1499)	1.0	10	1
Enveloped viruses (EN14476)*	0.5 / 1.0	5 / 10	30 / 5
Polyoma-Virus (EN14476, clean)	2.0	20	5
Polyoma-Virus (EN14476)	2.0 / 3.0	20 / 30	15 / 5

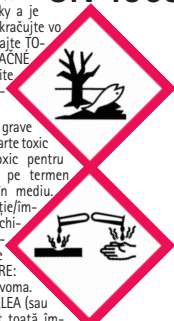
czoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody [lub przysznem]. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Natychmiast skontaktować się z OSRODKIEM ZATRUCIEK/lekarzem. Zawartość/ pojemnik zutilizować zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami.

CZ Niebezpieczeństwo. Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí. Vysoce toxický pro vodní organismy. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Používejte ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné brýle/obličejový štít. PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE vrácení. PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou [nebo osprchuje]. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazené a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře. Obsah / nádobu zneškodněte podle národních předpisů.

SK Niebezpieczeństwo. Spůsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí. Veľmi toxický pre vodné organizmy. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Zabráňte uvoľnenie do životného prostredia. Noste ochranné rukavice/ ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre. PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. NEVYVOLÁVAJTE vrácenie. PŘI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované části oděvu. Pokožku ihned opláchnite vodou [alebo sprchou].

UN 1903
PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lékača. Zneškodnite obsah/nádobu podľa miestnych predpisov.

RO. Pericol. Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor. Foarte toxic pentru mediul acvatic. Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. Evitați dispersarea în mediu. Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței. ÎN CAZ DE INGHITIRE: Clătiți gura. NU provocați voma. ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA (sau cu părul): Scoateți imediat toată îmbrăcăminte contaminată. Clătiți pielea cu apă [sau fațeti duș]. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentițele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic. Aruncați conținutul/containerul la o companie recunoscută sau la o colecție locală.



For professional use
Pro profesionální použití
Na profesionálne použitie

B. Braun Medical AG, Seesatz 17, 6204 Sempach, Switzerland
B. Braun Melsungen AG, Carl-Braun-Strasse 1,
34212 Melsungen, Germany, Tel +49 (0) 5661 710

B | BRAUN

Hexaquant® pure

Skład/Složení/Zloženie/Compoziție: Active substances in 100 g solution: 10 g Didecylidimethylammonium chloride, 10 g Benzalkonium chloride.

Excipients: < 5 % nonionic surfactants, complexing agent, solvent

Zawiera/Obshahuje/Anyagokat/Contine: Quaternary ammonium compounds, benzyl-C₁₂₋₁₆-alkyldimethyl, chlorides, Didecylidimethylammonium chloride, D-Gluco-pyranose, oligomeric, C₁₀₋₁₆ alkyl glycoside

For professional use
Pro profesionální použití
Na profesionálne použitie

PE Środek do dezynfekcji powierzchni
wyrobów medycznych

CZ Dezinfekční prostředek na povrchy

SK Dezinfekčný prostriedok na povrchy

RO Dezinfectant pentru suprafețe

Distributor :

B. Braun Medical SRL, Remetea Mare 307350, România,
Tel. +40 256 28 49 05, www.magazin-bbraun.ro

UN 1903



PL Niebezpieczeństwo. Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne. Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. Unikać uwolnienia do środowiska. Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. W PRZYPADKU PÓLKNIECIA: wypłukać usta. NIE WYWOływać wymiotów. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody (lub przysięciem). W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Natychmiast skontaktować się z OSRODKIEM ZATRUCI/lekarzem. Zawartość/pojemnik zutylizować zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami.

CZ Nebezpečí. Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí. Vysoce toxický pro vodní organismy. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Použijte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít. PŘI POŽITÍ: Vypláchněte ústa. NEVYVOLÁVEJTE zvracení. PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou [nebo osprchuje]. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazené a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře. Obsah / nádobu zneškodněte podle národních předpisů.

SK Nebezpečnosť. Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí. Veľmi toxický pre vodné organizmy. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Noste ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné okuliare/ochranu tváre. PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. NEVYVOLÁVATE vracanie. PRI KONTAKTE S POKOŽKOU [alebo vlasmi]: Vyčleďte všetky kontaminované časti oděvu. Pokožku ihneď opláchnite vodou [alebo sprchou]. PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára. Zneškodnite obsah/nádobu podľa miestnych predpisov.


RO Pericol. Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor. Foarte toxic pentru mediul acvatic. Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. Evitați dispersarea în mediu. Purtați mănuși de protecție/imbrăcămintă de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței. ÎN CAZ DE ÎNGHITIRE: Clătiți gura. NU provocați vomă. ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA [sau cu părul]: Scoateți imediat toată îmbrăcămintă contaminată. Clătiți pielea cu apă [sau fața] duș. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic. Aruncați conținutul/continerul la o companie recunoscută sau la o colecție locală.

128 x 5 l

REF 180029



LOT


B. Braun Medical AG
Seesatz 17
6204 Sempach
Switzerland

B. Braun Melsungen AG
Carl-Braun Str. 1
34212 Melsungen
Germany
Tel +49 (0) 5661 710

CE 0123



B | BRAUN

838854 - 2018-11-26

